

# Albina Romaneasca,

## ГАЗЕТЪ ПОЛІТІКЪ ШІ ЛІТЕРАРЪ.

АЛБИНА РОМЪНЕАСКА, се публікує дн Іаші джмніка ші жоєа, авнд де Сьилемент Вьлєтінєл Офіцієл. Предєл авонаментѣл не ан 4 галл. ші 12 лєі, ачєл а тїпїрїєл де дїшїїндєрї кѣтє 1 лєї рїндєл.

L'ABEILLE MOLDAVE, parait à Yassi les dimanches et les jeudis, ayant pour Supplément le Bulletin Officiel. Prix d'abonnement pour année 4 ducats, 12 piastres; prix d'insertion des annonces 1 piestre la ligne.

### ОБСЕРВАЦІІ МЕТЕОРОЛОГІЧЕ.

Обсерваціє се фак де дожь орї не і, дн рївїрїка термометрїлї сєлїєл — дїанїтєа нїлїрїлї, аратї градїл фрїгїлї, нар сємїєл + градїл кїлїдрїєл.

ДЪМНІКЪ	ДІМНІЕАЦЪ 8 часєкрї	ТЪРМ. РЕОМ.	МІЛІМЕТРЪ	Палмєчє де ВІЕНА	ВІѢНТ.	СТАРЕА ЧЕРІЄЛІЄІ
21.	Дулї МІАЗЪЛІ 2 часє.	+ 3°	762'			вїнт дєспрє нєрд. сєнїл.
ЛЪНІ	ДІМНІЕАЦЪ 8 часєкрї	+ 6°	762'			нєдрєс.
МАРЦІ	ДІМНІЕАЦЪ 8 часєкрї	+ 4°	762 1/2'			
22.	Дулї МІАЗЪЛІ 2 часє.	+ 6°	767'			
23.	ДІМНІЕАЦЪ 8 часєкрї	+ 2°	769'			

НОЕМВРІЕ 1843.

### ТАШІІ.

*pentru a dispuneri de dispozițiile nr. 91, din privința pașaportelor, s'antem kiemați a cecți, kь persoanele ce vor să de la Gubernul local pașaporte pentru a călători prin țările M. C. Anunțăm că ștergăm, ceș nșmaț pentru a țere prin eae, șant adatorite a ce anșțoșua necșintit la Avenția K. K., rezidșitoare an Iashı, pentru a se vizarici. Dșntz areea anștrand kьlștorıē an zicelє ctatșrї, vor țreșșı a anșțoșua pașaportelє dıperștorıēlor kompetente șpre a lı se fare toate formalıțuēle ceruște.*

*Dası Marele Vornic BARBO ȘTIRBEȚ, aș nșrșcit epı kapitana noastrę pentru a se anșșna la Bșkșșeuș.*

*Omșșta kьșșt, aș ınșșt ne la noș nșmaț kalєva zıle; iar tımșșa ecte bland uı plouș.*

### НОВІТАЛЕ ДІН АФАРЪ. ТЪРЧІА.

Нафїд-паша президентєл сфатєлї Імперїєл, с'аў зшєрат де дрегторїєа са, шї дн локєл сєў, с'аў нємїт Ахмед-Фетї паша, кємнатєл М. С. Сьлтанєлї.

### YASSI.

*Pour compléter les dispositions que nous avons publiées, dans notre No. 91 à l'égard des passeports, nous sommes invités d'annoncer que les personnes qui obtiendraient du Gouvernement local des passeports pour voyager dans les états de S. M. l'Empereur d'Autriche où y seraient seulement de passage, sont tenus de se présenter préalablement à l'Agence I<sup>e</sup> R<sup>e</sup>, résidant à Yassi, qui y apposera ses visas. En entrant ensuite dans les dits états, les voyageurs devront présenter leurs passeports aux autorités compétentes, pour être revêtus des formalités requises.*

*Monsieur le Grand Vornic BARBO ȘTIRBEȚ a quitté hier notre ville pour retourner à Bucarest.*

*La neige n'adurée chez nous que peu des jours. Le tems est doux et pluvieux.*

Хосрев-паша, гєвєрнаторєл де Боснїа, с'аў рїндєїт дн асємєнє пост ла Андрианополи, іар дн Боснїа с'аў нємїт де гєвєрнатор Кїамїл-паша.

Васєл чєл мїк де вапор, чє Мєхмєд-Алі аў трїмєс дн дар М. С. Сьлтанєлї, аў сєсїт дн 20 Октомврїє ла Константінополи кє фрегата єпїтєань „Нїлєл“. М. С. аў вїзі-

# FEUILLETON.

### СЪ ТЕ ДНСОРІ СЕАЃ НЪ?

Дї вом лєа амїнтє кѣт цїнє дн зїлєлє нєастрє о фємєє не ан, шї кѣт де пєїїн кѣшїгъ єн варват, апої дндатъ вом ведє дї єстє фолосїтоарє о асємєнє днтрєпрїндєрє. Пє кїнд кѣсторїа с'аў їнвєнтат (нѣскочїт) дн Парадїє, не атєнчєа нѣ сє афла днѣкъ маршанд де модє. Ева сїнгєръ шї фьчєа фєстъ дїн фрїнзе де смовїн; Адам єра єн модел де кредїнцъ концїгалъ (кѣтръ соціа са). Ел нє алєрга дѣш алтє фємєї, пєнтрє кѣ єра-нємаї зна. Дєчї Ева, фьръ плєкарє кѣтръ модъ, Адам кѣ кредїнцъ, днформа о пьрєкє, карє пѣтєа трїї дн Парадїє. Ындє вєї гьсї астъзї о асємєнє пьрєкє? кѣчї днчєтєнд чїї кѣсѣторїї а трїї ка дн Парадїє, дндатъ трєкѣ дєадрєптєл ла Іадѣ.... Фємєєа дн лок сѣ ацїтє астъзї варватєлї а пьрта сарчїна вїєнєї; о фачє дє зєчє орї маї грєа. Варватєл єстє протєкторєл фємєєї; дар сєрмана і плътєчє єн трївѣт днсємнѣтор. Фємєєа с'аў дат варватєлї дрєнт компанїонанъ а кѣлѣторїєл, дар чїнє дорєшє а кѣлѣторї кѣ дамє плїнє дє капрїції? О фємєє вєнъ, зїчє Солємон, єстє корона варватєлї, днсѣ ачєст днпьрат шїєа кѣт дє грєў апасъ корона. Варватєл авнд о вєнъ фємєє, о сокотєшє дє о комоаръ, днсѣ єпрє анѣ пїєрдє ко-

моара, трєвѣє сѣ о днгропї. Варватєл шї фємєєа фак о компанїє, дн днцѣлєчєрє нєгзїторєаскѣ, кѣчї дї аї лєа ачєаста дн днцѣлєчєрє мїлїтаръ, апої фємєєа сє поатє сокотї дн касъ ка єн рєїмєнт днтрєг. Дар дїн ачєастъ компанїє комерціалъ чє кѣшїгъ єсѣ? Копїї! Копїї! ачєл капїтал мжнѣчєс, ачєа днкїзъшлїрє прєцѣоасъ пєнтрє стрѣлѣчїрєа шї пѣстрєрєа нємєлї нєстрѣ. Іатъ тот чє єсѣ дїн днсоїрє, шї чєл маї фолосїтор лєкрѣ ар фї днкалтє а тє днсєра кѣ о фємєє, карє сѣ шїє сѣдї факъ вѣкєтє, ка сѣ поцї зїчє чєл пєїїн кѣ: ea tū xpъneșce.

АРСЕНІЄС.

### СИСТЕМЪ ІДРАОЛІКЪ (\*)

ne dпșșșpїєлє дє фїєр.

Авїє с'аў адєврїт чєркѣрїлє чєлє нємєрїтє, карє сє фькєрѣ не дрємєл дє фїєр дн Далкєї, кѣ сїстєма атмосфєрїкъ, єндє кѣлѣторїєлє сє фак акєм кѣ о рєпєдїгнє не чєас дє 60 мїлє Єнглєзє (22 3/4 Молдовєнє); кїнд їнїїнє-

\*) ІДРАОЛІКЪ. Дє ла кїлїнтїлє грєчєскї їдор, апа. Єстє о пьртє а шїїнцїє мєханїчє, карє днвѣцъ апа-дѣкїторїа, шї днкрєвїнцїдрєа алєї ла мїшкарєа мїшєлєлор 5.



днгуа днсоцірле мікете (де деосевіте реліції), фърь а се плъти о даре де 90 пнь ла 180 франчі, аъ словозіт а се фаче днсоціреле фърь нічі о платъ, къ ачеста кондіціе нмаі, ка кьнъніа съ се факъ де эн преот протестант ші де алтъл католик.

## ГРЕЧІА.

Се четеше дн конреспонденція партікъларъ дн Мнхен, дн 8 Ноемвріе а *Gazetei Univercale de Prscia*:

„ Поста де ла Атана, сосітъ астъзі, аъ адъс эн нмър днсемнат де скрісорі, че дмпъртъшескѹ новеле пнь ла 26 Октомвріе. Резултатъл адеферілор дн тоате пърціле рігатълъі ера кьноскѣт. Ла Атана, днсъ ачесте адефері нъ с'аъ фькѣт днкъ. Конвокареа адънъреі націонале аре а се фаче къ хотъръре ла Атана ші нічі де кѣм ла Егіна. М. С. Ріга аъ хотърѣт сала чеа ротъндъ а палатълъі пентрѣ сеанцеле адънъреі, ші се днделетніческѹ къ прегьтіріле неапърате. Гарнізонъл дн ноѹ с'аъ днтъріт, ші днкъ пнь ла 13 Ноемвріе, зіоа дескідереі адънъреі націонале, тот ва зрма днтъріреа лъі.

*Gazeta Univercal de Astvsvr* пьвлікъ конреспонденція зрмьтоаре дн Назліа: „Лінішеа, че домнеше аіче есте нмаі пьрѣтъ. Кьчі фіе-кареле ащеаптъ къ маре днгріжъре дескідереа адънъреі націонале. Кінълкъ кареле міністеріъл ноѹ с'аъ мннтъіт де контраріі лъі, нъ дъ недежде де вре о лініше дн марша де фаць а лѣкрърілор. Днсфършіт, ноі Германіі, тревъе съ не мннжем де рьоа трьтаре че нъ с'аъ фькѣт де кьтръ варваціі статълъі ші де кьтръ попор, кьнд відем къ кіар ачіі оамені, кьрора лі ера Гречіа да-тоаре къ мннтъіреа еі де сьнт цугъл Порцеі Отомане нъ аъ фост респлътіці къ алтъ, де кьт къ дісцераре. Се зіче къ кіар ачіі Гречі, че аъ днтрат дн Гречіа, дъпъ резвоул пентрѣ словозъніе, ші каріі де атънчі аъ окъпат постърі, вор фі пріівіці ка стрейн ші алънгаці дн царь.

## МАРЕА-БРИТАНИЕ.

Дѣка ші Дѣчеса де Немър аъ мерс дн 11 Ноемвріе ла палатъл Вндзор, энде с'аъ пріміткъ маре помпъ. Адоа-зі аъ аскълтат літъргіа дн Капела католикъ. Дъпъ амеазъ аъ фькѣт Д.Д. М. дмпрезнь къ Реціна шікъ принцъл Алберт о візітъ Дѣчесеі де Кент (маіка Рецінеі). Дѣка аъ пріміт дн 3/15 Ноемвріе не корпосъл діпломатік. Ел ва шітрече пнь

Тънъра ші фьмоаса контесъ де Ч... фъръ де весте се кьпрінсѣсъ де о нъіре фоарте маре пентрѣ бесерікъ, ші де кьте дозъ орі не септъмънъ переа дн отелъл сеѹ къ чеасъріле днтреці. Кьнд кьте одатъ върватъл сеѹ о днтреба прічина ачестор дъчері фъръ де тімп, контеса тотдеазна рьспъндеа къ се дъче ла Маделена пентрѣ дн-кінаре. Аколе се фьча дъпре днкредінцаре-і предіче а-тжт де фьмоасе, дн кьт ініма нъ о лъса ка съ нъ се дѣкъ тотдеазна съ ле азъ. Контеле діші о аскълта къ эн аер де неінтересаре ші ка кьнд нмаі пентрѣ аш дескідереі воръ, днсе і съ пьреа лѣкръ кам екстраодінар пентрѣ контесъ, кареа къ кьт-ва маі'наінге нъ вроаа нічі мьвар а трече не лънгъ бесерікъ, де кѣм а днтра дн лънтръ ші а ста къ чеасъріле аскълтънд, дъпъ опініа мълтора, врѣте ші неврѣте, ші пентрѣ ачеса вроі съ ші рѣалізеъ препъсъл чел днтемест не мълте днкъ афаръ де челе зісе .... Днтр'о зі контеле, дъпъ че лъсъ не контесъ съ се дѣкъ, се дндрептъ прін кьі рьгьчїтоаре кьтръ бесеріка, энде нъеа а се дъче пентрѣ фаше евлавіоасе. Маі днтъі афаръ де бесерікъ нъ възъ трѣсзра фемееі сале; нар дн лънтръ нмаі кьте-ва персоане, че се рьга, ші алтъ немікъ, че л'ар фі днкредінцат де-спре соленітатеа че се обьчъеше а фі ла фачереа вре знеі предіче, де кьтръ вре эн предікатор фамос. Де ачесаа днкеінд дн мінтеі оаре че кам серіос, се апропіе де клісарх ші і зісе:

— Дъпре кѣм се веде, предіка о съ днтързіе.

— Че предікъ? Нічі нъ і воръ астъзі де предікъ.

ла 27 дн палатъл Вндзор; дъпъ ачеста ва фаче Дѣкыі Девоншаір візітъ ла царь.

Де ла Дъвдін днщїнцазъ къ О'Конел аъ кіемат пе тоці Епіскопїі Ирландіеі а се днтрѣні аколо, спре а мьртърісі стареа чеа пачнїкъ а цереі ші а цїнтїреі днтрѣнїрлор ре-пеале.

Лькзїторїі кварталълъі де Лондра аъ дат гъвернълъі эн мемъар асѣпра днтрѣвїнцареіі фастеі дн Ирланда ші дн Валес. Н адек гъвернълъі амінте къ пердереа коло-ніілор Американе ші ресвоул четъціенеск дн 1798 с'ар фї пѣтѣт днтїмпїна прін о кончесіе (хьръзіре) фькѣтъ ла време.

Газета де Лїде аратъ къ дн фавріціле де аколо с'аъ комісіонат фачереа а 1,220 тѣнзрі де фїер, 22,000 воам-бе ші 150,000 патроане де тѣн. Пьвлікъл нъ шіе діакъ аста ера пентрѣ гъвернъл дн Англіа сеаѹ дн партеа компаніеі Ост-Індїче.

Ревейканїі зрмьазъ днкъ стїрїреле лор, діші се дмпедікъ де драгонї. Чїнчі барїере де вамъ с'аъ сьрпат де дншїі; дар астъ тълъзраре днчепе оарече а се дмпѣціна, зрмьнд дісвінаре днтре Ревейканїі.

Гловъл зіче къ імпортаціа де тѣ (чеаѹ) се апропіе де кьтімеа анълъі трекът, кьчі пнь акѣм с'аъ адъс ла Лондра песте 19 мїліоане фъндї.

Газета *Скоцїтан* днкредінцазъ къ ла адеферіле мьніціпа-ле дн Скоціа партїда лібералъ аъ кьшїгат мажорїтате.

## ИСПАНИА.

Ла Картаѣела аъ зрмат дн 23 Октомвріе о тром-бъ (эн съл) де апъ, кареа с'аъ лъсат престе о парте а по-лігіеі къ о репедїзне фоарте маре, ші дн порт аъ кьпрїнс опт васе, дн каре пе трїі леаѹ рьстърнат, ші пе дозъ леаѹ днъндант, пе трїі днсе леаѹ сьфрмат аша де таре, днкьт въкьціле лор с'аъ афлат арънкате фоарте департе не аконерїмънтърїле каселор, ші не кьмп. Афаръ де ачесте с'аъ маі дізрьдъчїнат о мълціме де копачї, ші 22 дъгене де лемн с'аъ дърьмат. Сьнт сьрпърїле ачестора с'аъ афлат трїі солданї зчїші. Дн гарнізонъл ва-селор 12 оаменї сьнт пердъці.

Ла 4 Ноемвріе с'аъ статорнїчїт де-фїнітїв конгресъл де ла Мадрїт. Д. Олоцага с'аъ алес де президент.

Тьріа де Віго с'аъ сьпъсїнсьргенцілор дн 28 Октомвріе. Чееалалтъ парте а провинціеі есте лініцітъ. Інсьргенціі де ла Віго аъ 1,200 оаменї днармаці.

— Ва къ съ зічі!... алатъсерї аъ фост.

— Нічі де кѣм Домнъле.

— Марца трекътъ?

— Наі гьчїт.

— Керїоз лѣкръ, зісъ контеле, дн тімп че пе міне м'аѹ днкредінцат къ о съ фїе чел пьцін астъзі о предікъ.... се веде несмїнтїт къ ла о алтъ бесерікъ... Ші се днтърнъ акасъ, къ гъра 'н вьнт, ші фькьнд рефлєкціі фоарте ло-гічешї; днсе пьцін плькѣте знїі соѹ.

Дъпъ дозъ чеасърї, венї ші контеса къ эн аер лініціт ші къ картае де рьгьчїзне дн мнъ, ка чеа маі бесерї-коасъ фемее.

— Акѣм сьѣмпо контесъ кред къ вїі де ла локъл шїѣт.

— Де ла предікъ.

— Че с'аъ фькѣт?

— Ла Мадалена.

— Чїне аѹ предїкатъ?

— Предїкаторъл Р....

— Рьмас-аї мълцьмітъ?

— Фоарте мълцьмітъ.

— Каре аѹ фост текстъл предїчеі сале?

— Несаторнїчїа лѣкрърілор лъмешї. Ах! нъ шї тре-вье алтъ де кьтсъ аззі пе Р.... Те крєзі къ ещї дн раѹ.

— Кред къ маі ера чїнева дн кьноскѣціі нострїі!

— Дар, ніше даме еславїоасе: маркіза де В... конте-са де В....

Контеле арънкьнд асѣпра соціеі сале о кьзътъръ по-

